

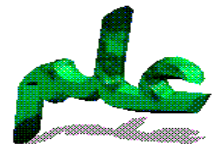
ALM : Arabic Language Module

Product Presentation

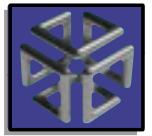
by

Franck Portaneri

franck@langbox.com

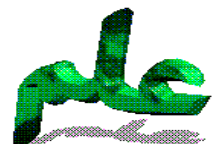


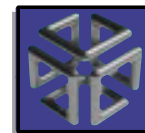
ALM



What is ALM ?

- **IRIX Arabic Interface support for :**
 - TTY
 - GUI X11/Motif
 - Printing
- **IRIX Arabic supplement for :**
 - Indigo Magic Desktop
 - MediaMail
 - Web
- **Open for Third Party Applications :**
 - Immediat for TTY
 - Easy for Pure X11/Motif
 - Complex for GIS or DTP
- **Technical Aspects**
- **Future and Evolution :**
 - IRIX 6.2
 - O2 and IRIX 6.3 / 6.4
 - Internet





TTY : Character based Interface

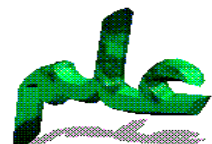
- For Old Server applications
- Cheaper than Arabic Terminals
- Run under xterm and winterm
- Full Transparency

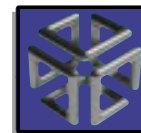
```

winterm
LANGBOX-ARA V 3.3 (C) 1994 LangBox International
اختيارات النظام
تجاه الأرقام معالجة الشكل الأشهر الفاصلة حيادية خروج
اختيار أسلوب كتابة الأرقام

+-----+
| لاهندي : الأرقام العربية |
| هندي : الأرقام على أسلوب المشرق |
+-----+

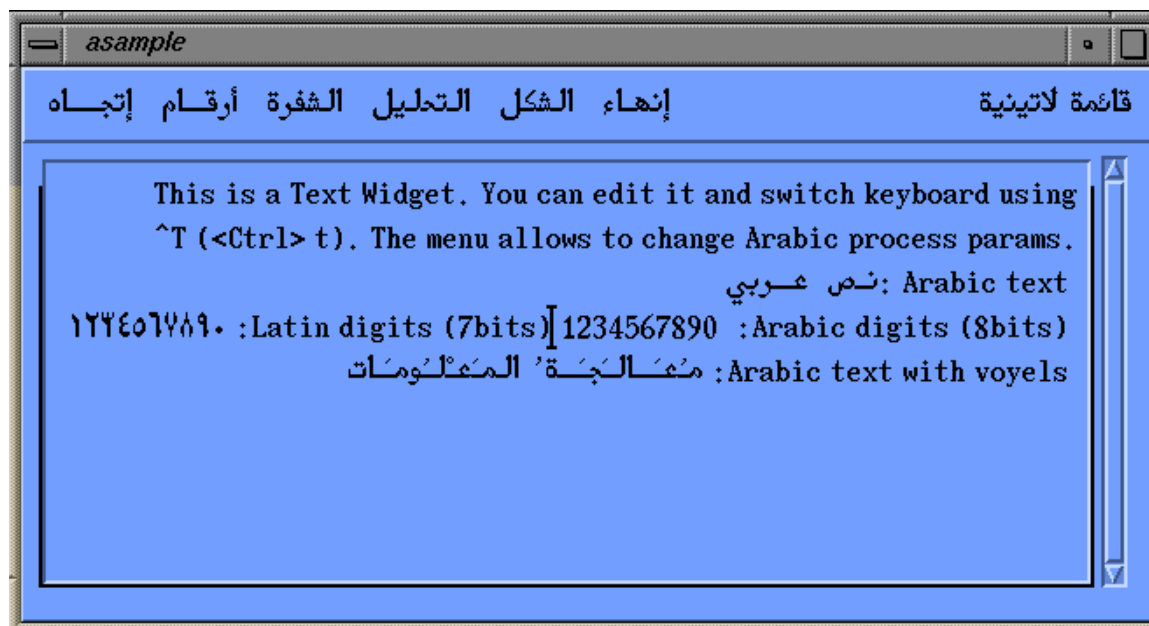
عربي لاهندي معالجة نموس لانشكيل مشرق [0xAC!؛]
الذخرف المحايدة: <SP> ! " # $ % & ' ( ) * + , / : ; < = > ? [ \ ] ^ _ { | } ~
إستعمل الأسهم فوق وتحت للإشارة الى التعليمات و إطبغ <SPACE>
    
```





GUI: X Window Interface

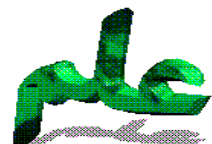
- X11R5 / X11R6
- Motif 1.2.4
 - RTL Text Widget
 - Cut'n paste
 - Drag'n drop
- Basic X font set
- Transparency with Resource configuration

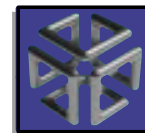


The selection from position (4) to position (15) in the internal ISO string:

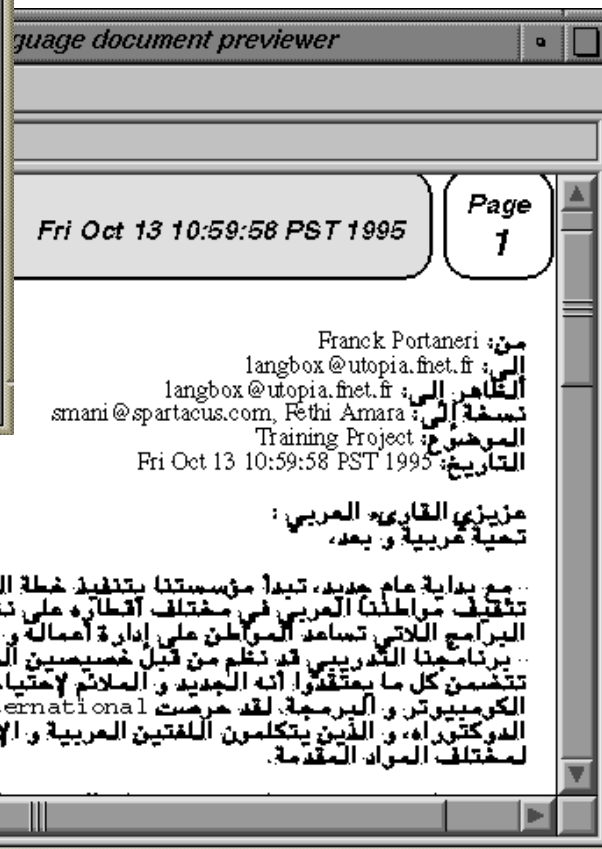
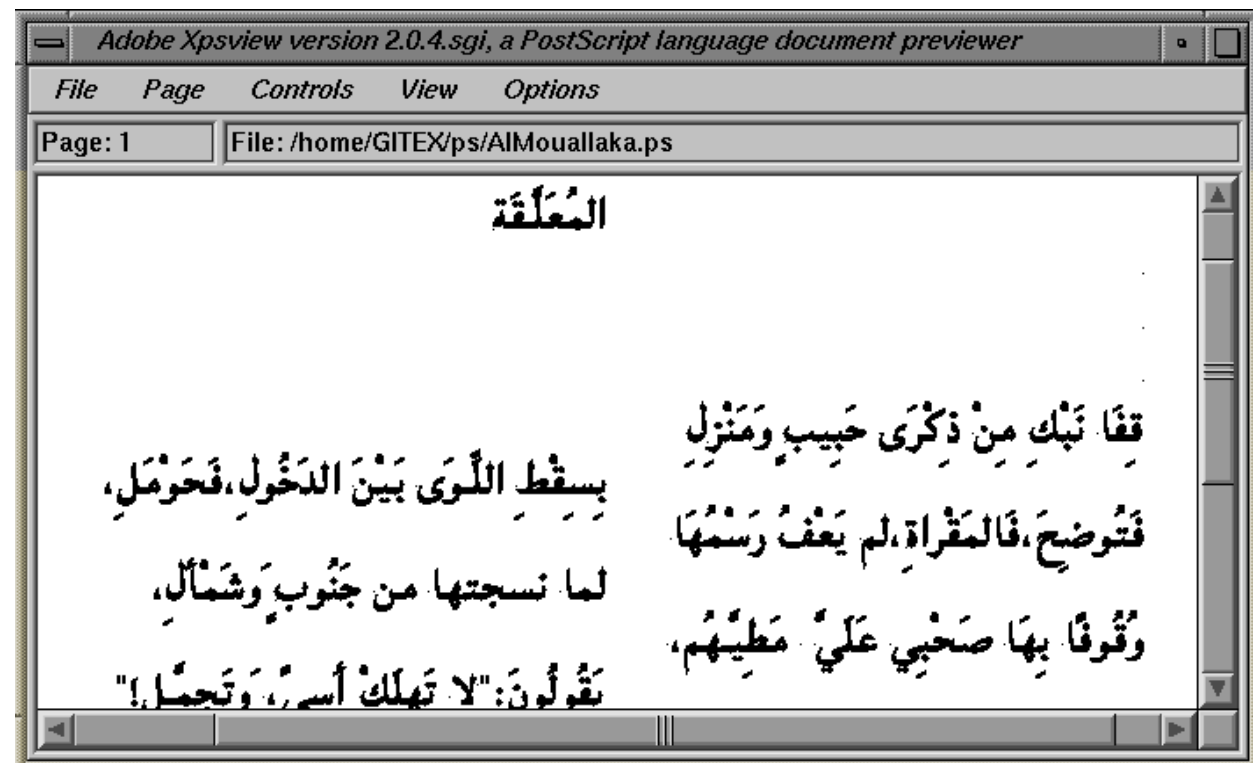
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
I	n		ف	y	t	h	e		b	o	o	k	ا	ل	ك	ا	ب

gives: In في the book الكتاب



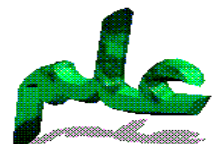


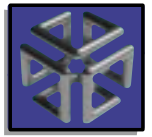
- Basic Line printer set:
 - HP laserjet
 - HP deskjet
 - IBM proprinter
 - Epson LQ
 - Fujitsu DL



- Postscript :
 - aa2ps
 - amp

مع بداية عام جديد، تبدأ مؤسساتنا بتنفيذ خطة التدريب الجديدة التي تهدف إلى تثقيف مواطنينا العرب في مختلف أقطاره على نظام يونيكس، لغة البرمجة C، وبعض البرامج اللاتية تساعد المواطن على إدارة أعماله و حساباته بطريقة عملية و متقنة. برنامجنا التدريبي قد نظم من قبل خبيرين الذين قد انتقوا المواد المناسبة اللاتية تضمن كل ما يعتقدوا أنه الجديد و الملائم لإحتياجاتك و احتياجات مساعديك في مجال الكمبيوتر و البرمجة. لقد عرضت Langbox International على إنتقاء أفضل الخريجين الحائزين على الدورات، و الذين يتكلمون اللغتين العربية و الإنكليزية، لتفويضهم بمهمة التدريس لمختلف المواد المقدمة.



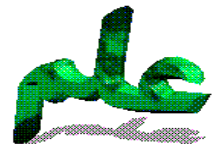
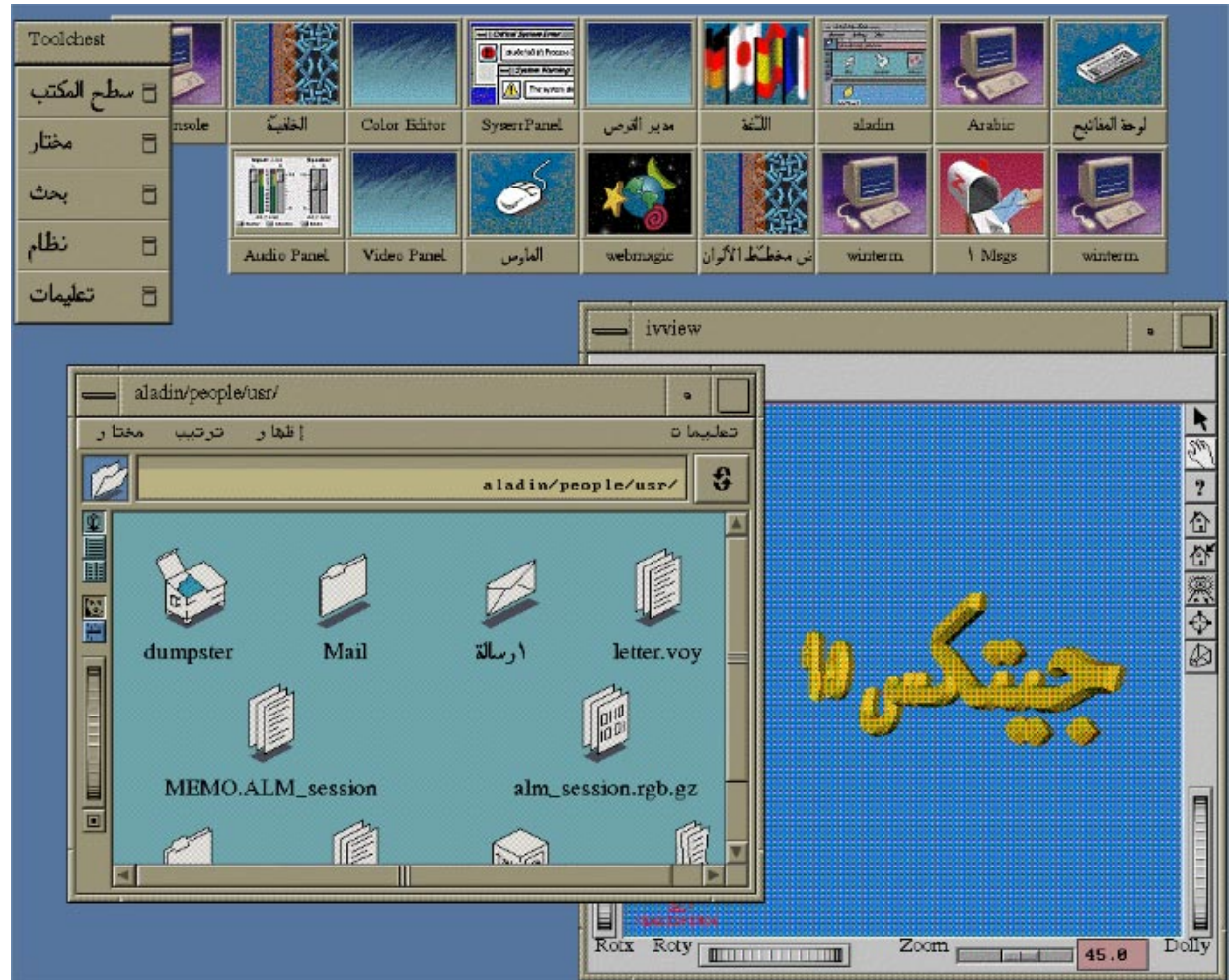


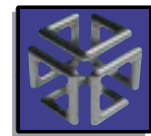
Indigo Magic Desktop

Localization of IRIX tools

- Toolchest
- File Manager
- Window Manager
- MoviePlayer
- AudioPlayer
- Ieditor
- Bitmap
- xfontsel
- mouse
- ...

- Done by Resource file customization :
/usr/lib/X11/ar/app-defaults/*





Media Mail : Z-Mail

- Full Localization of menus
- Arabic Mail exchange with other ALM users (in ISO 8859-6)
- Mime compliant "quoted printable" encoding
- Printing support

MediaMail

ترتيب خيارات تركيب فرز بحث معالجة رسالة مجلد

total, . new, . unread, . deleted

وسول جديد

Sep 17 2:22 (26) Test of AZMAIL

إظهار تحرير ملف

المعالجة

قبلاً نبتك من ذكركي حبيير ومكتزل،
سيفطر السنوي يتن الدخول، فكموت
فتنوضيح، فتا لمقشاة، لم يكتف، وشمونا
لما سجننا من كتوبر، وشمنا ل،
واقنوتنا بندا سجنبي علي مطيرهم،
يقتولون: "لا نقتلن أس، وشمنا
وإن قبتاشي عبثة منقراقة،"

للقراءة فقط

تحدد إلى " وماثل":

استعمل تاريخ إمتلاد الرسالة

المتور على غير المفا بلان

البحث في كل المجلدات المقنومة

القيام بالوظيفة على النتيجة

copy save

MediaMail reserved.

[Text encoded with "quoted-printable"]:

حركات الكادفة

يتمر شوبسكة لتفوي ال
نظام الذي يستمج ب
نظام يونيكس بالك
و'سما كانت هذم

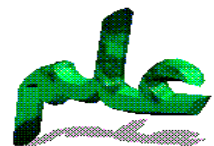
الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت	الأحد
					١	٢	
٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	
١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	
١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	
٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠	

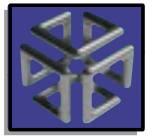
Date 1: ٩/١٤/٩٥ Date 2: ٩/١٤/٩٥

أفقر على تفقر ويوم للرملة التي تبعت عفا، أفقر على] بحث، [نتيجة البحث تظهر هنا.

إظهار المفا بلان فقط

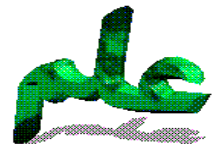
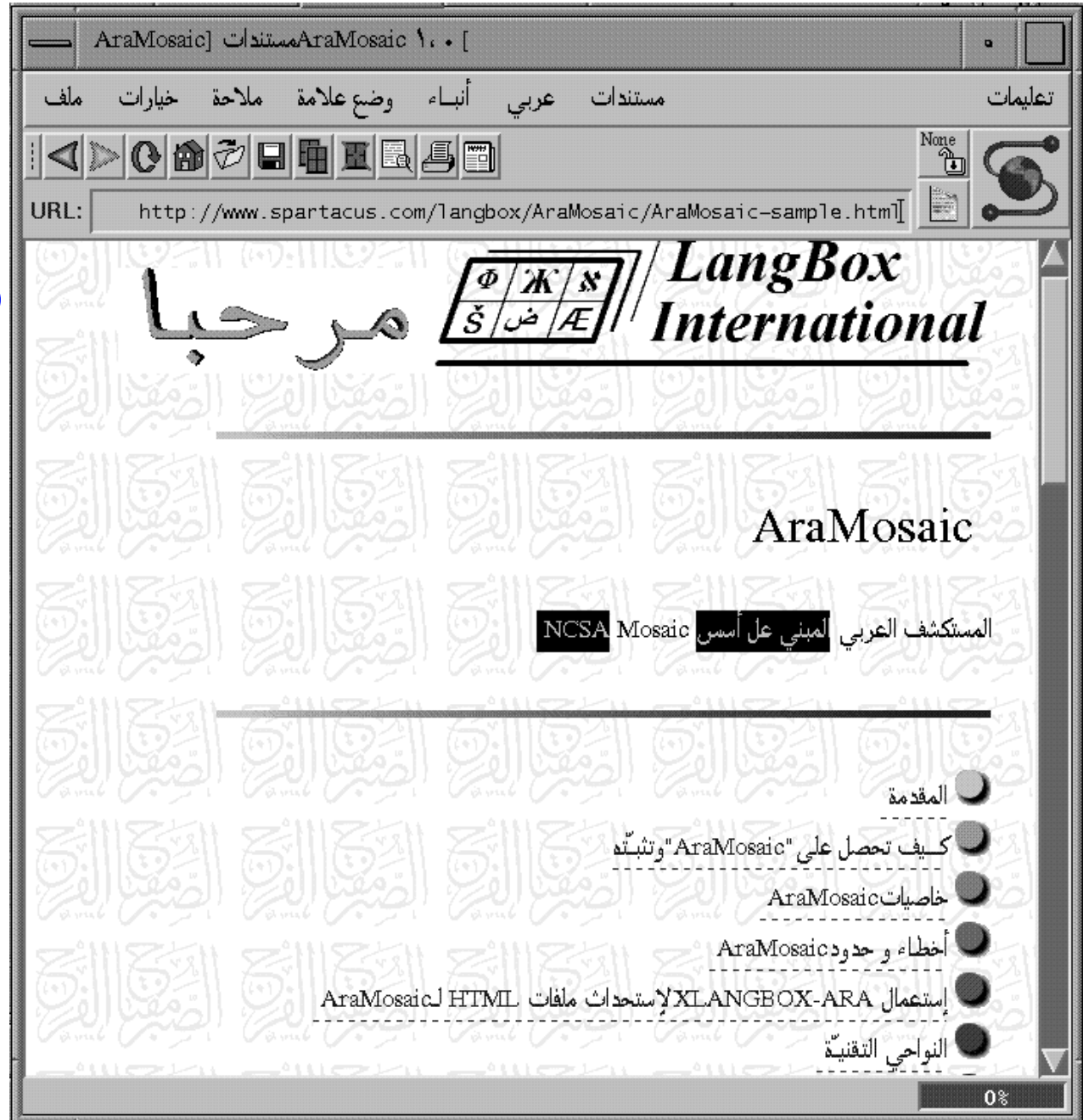
إختيار المفا بلان

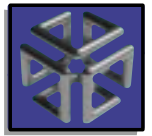




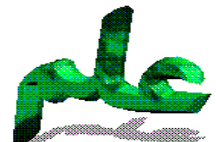
- **AraMosaic Web browser:**
 - X Mosaic enhancement
 - ISO 8859–6 HTML (same as MAC encoding)
 - Postscript Printing
 - Cut'n Paste with ALM
 - Internet and Intranet

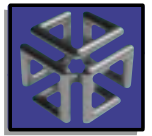
- **Limitations:**
 - No java
 - No Frames
 - ...





- **Netscape 2.x and up**
 - ISO 8859–6 HTML Page browsing
 - RTL with HTML markup
 - Java and Javascript
 - Frames
 - Animated Gifs
- **Limitations**
 - No Cut'n Paste
 - Pseudo RTL alignment
 - No Printing support





- **Immediat** for TTY Applications
(Like with Arabic Terminals)
- **Easy** for X11/Motif Applications with resource file configuration

---> Text editing job

Exemple:

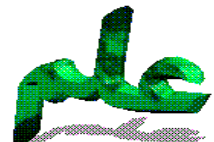
- MediaMail
- Oracle Forms and Report
- Oracle Forms Designer...

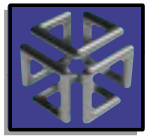
- **Complex** for Non Pure X11/Motif Applications

---> Internationalization of source code might be needed
---> ALM Development package available
---> LangBox International evaluation service

Exemple:

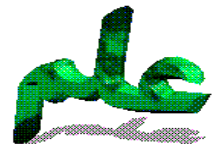
- GIS Map window
- DTP applications
- Showcase OpenGL display...

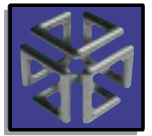




Technical Aspects

- **IRIX 'inst' package – requires 25 MB**
- **Arabic ISO 8859–6 (same as ASMO 708) and ASMO 449⁺ Code pages**
- **Dual keyboard**
 - Switching with <Ctrl>T or <Shift><Right Alt> toggle
 - Sticker set
 - Customization for Engraved Arabic MS Windows PS2 Kbd
- **Basic font set**
 - Naskhi style, Proportional width, Medium and Bold
 - Naskhi style, Fixed width, Medium and Bold
 - Screen fonts, Fixed width
 - Postscript Type 1
- **'Arabic Context Analysis' parameters setting through user environment**
- **250 pages User's Manual (PS and HTML format)**





- **IRIX 6.2**
 - Beta Planed 11/30/96
 - Same product with some extensions

- **O2 and IRIX 6.3 / 6.4**
 - Cooperation with SGI Localization team in Mountain View
 - Planed March 97
 - Translation of New Resources
 - Unicode support for long term

- **Internet**
 - Cosmo/WebMagic support for 6.4
 - Netscape: Arabic Market and Customer direct demand

